

Anotace

Hlavním tématem této bakalářské práce je pokus o typologii českých protějšků italského jevu zvaného substantivizovaný infinitiv. Práce bude v první části pojednávat o teoretické stránce věci, tedy o definicích souvisejících pojmů, prostředcích substantivizace, kategorizaci druhů substantivizovaného infinitivu, syntaktických komplementech, které mohou se substantivizovaným infinitivem tvořit syntagmata a funkci ve větě. V praktické části se pak bude zabývat srovnáním nejprve více českých překladů odpovídajícím jednomu italskému originálu, poté se zaměří na výzkum založený na porovnávání substantivizovaných infinitivů s jejich českými protějšky na základě paralelního korpusu InterCorp. Následně se bude soustředit na zhodnocení a okomentování dosažených výsledků.